



Агнешка Мелех

EMI
і Таємний Клуб
Супердівчат
Алоха



Намалювала
Магдалена Бабінська

Переклала з польської
Дзвінка Матіяш

Львів
Видавництво Старого Лева
2024

УДК 821.162.1-31

М 47

Text and illustrations © Agnieszka Mielech

Edition © Grupa Wydawnicza Foksal

Cover, title pages and illustrations:

Magdalena Babińska

Мелех Агнешка

М 47 Емі і Таємний Клуб Супердівчат. Алоха [Текст] : повість / Агнешка Мелех ; пер. з пол. Дзвінки Матіяш. — Львів : Видавництво Старого Лева, 2024. — 168 с.

ISBN 978-966-448-362-6

Нарешті омріяні канікули! Емі та Флора їдуть на море у табір віндсерфінгістів. А потім на всю веселу компанію з Таємного Клубу Супердівчат (і одного Суперхлопця!) чекає шалений морський тур, у який друзі вирушать кумедним бусом — «огірком». Під час подорожі вони житимуть на кемпінгах, мандруватимуть узбережними стежками і загубляться серед дюн. А неочікувана зустріч із викинутою на берег фоценою стане початком нової місії Клубу. Треба допомогти дивовижній тварині!

УДК 821.162.1-31

© Агнешка Мелех, текст, 2020

© Магдалена Бабінська, ілюстрації, 2020

© Дзвінка Матіяш, переклад, 2024

© Видавництво Старого Лева,
українське видання, 2024

ISBN 978-966-448-362-6 (укр.)

ISBN 978-83-280-9690-5 (пол.)

Усі права застережено

Χητο € χητο



Εμι



Τατο Εμι



Μαμα Εμι



Шоколадка



Φлора Звєндли



Тільза



Лаура Звєндли



Фаустина



Анела



Франек



Луцек



Агата



Банан



Боцман



Перлинка

Це вже одинадцята частина пригод Емі й Таємного Клубу Супердівчат і одного Суперхлопця. Дякую всім фанаткам, що приєдналися до Таємного Клубу й розпочали цю пригоду!

З ТАЄМНОГО ЩОДЕННИКА ЕМІ



Привіт, це Емі! Мабуть, ви вже знаєте, що Таємний Клуб Супердівчат і одного Суперхлопця нещодавно подорожував? На зимових канікулах ми взяли участь у великій полярній експедиції. Це таємний табір, на який не так легко потрапити. Щоб туди поїхати, треба було позмагатися зі старшокласниками. Але нам усе вдалося, бо ми вельми спрацьована команда. Відбір на експедицію проводив тренер Бенек, який викладає в нашій школі фізкультуру. Флора відзначилася, закинувши кілька разів м'яча до кошика за нас трьох, тому не було жодних сумнівів, що в табір нас візьмуть! Не вірите? А от перевірте самі!*

* Більше про це дізнаєшся у частині серії «Емі і Таємний Клуб Супердівчат. Полярна експедиція».



Увесь наш гурт вирушив у гори. У програмі табору передбачались уроки катання на бігових лижах і сноуборді, спілкування з собаками хаскі, поїздка в собачому запрягу. А ще відбулося дещо, що не входило в жодні плани... Ми із Флорою загубилися на лижному маршруті, проте нам допомогли інструкції з програм на виживання, які я переглядала перед експедицією. Отож ми змогли подолати стрес і знайти нашу групу.



Проте багато для кого найбільшою подією стала ночівля на снігу в тіні. Мороз і дискомфорт перелякали не одного зі сміливців, що мали намір кинути холодам